

SERVICIOS QUE PRESTAMOS

Estamos comprometidos a prestar servicios imparciales y equitativos a nuestros clientes en las siguientes áreas:

- Quejas de discriminación
- Acceso a servicios y programas
- Acceso para personas discapacitadas
- Acceso para personas que no hablan muy bien el inglés
- Información correcta y oportuna de derechos civiles
- Capacitación de derechos civiles para nuestros empleados y proveedores de servicios

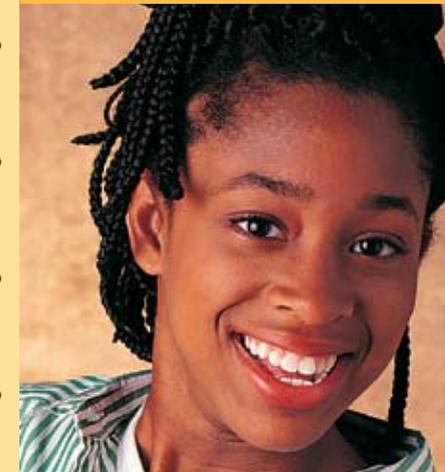
PODEMOS AYUDAR

- Si cree que lo han discriminado
- Si le han negado acceso a servicios o programas
- Si le han hecho insinuaciones sexuales no deseadas
- Si lo han acosado al recibir servicios
- Si lo han tratado de manera descortés
- Si le han negado los servicios debido a una discapacidad
- Si tiene problemas por necesidades de idioma o comunicación

Derechos del cliente

Oficina de Derechos Civiles

- Acceso
- Igualdad
- Oportunidad
- Respeto



- Acceso
- Igualdad
- Oportunidad
- Respeto



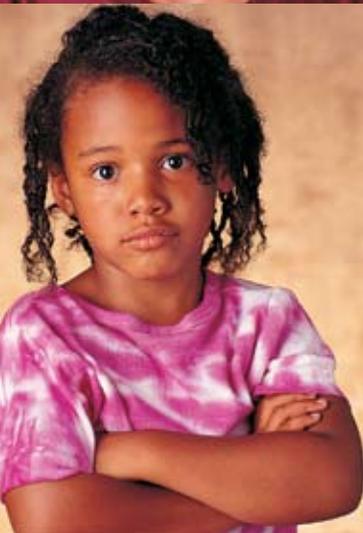
¿Necesita esta información en un formato diferente como audio, Braille o letra más grande?

Llámenos gratis al (888) 388-6332 ó envíenos un correo electrónico a hhscivilrightsoffice@hhsc.state.tx.us

Si es así, puede comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles de la HHSC al
Teléfono gratis: (888) 388-6332
TTY gratis: (877) 432-7232

HHSC Civil Rights Office
701 W. 51st Street
Mail Code W206
Austin, Texas 78751

Correo electrónico HHSCivilRightsOffice@hhsc.state.tx.us



- Acceso
- Igualdad
- Oportunidad
- Respeto

Civil Rights Office
Health and Human Services Commission
701 W. 51st Street
Mail Code W206
Austin, Texas 78751



Teléfono gratis: (888) 388-6332
Teléfono: (512) 438-4313
TTY gratis: (877) 432-7232
TTY: (512) 438-2960
Fax: (512) 438-5885

Sitio web
www.hhs.state.tx.us/aboutHHS/CivilRights.shtml
Revised 04/2008

NUESTRA MISIÓN

La misión de la Oficina de Derechos Civiles es ayudar a garantizar que los programas y servicios se presten de manera no discriminatoria.

NUESTROS DEPARTAMENTOS

Podemos ayudar a los clientes que reciben servicios de los siguientes departamentos de Texas:

- **Departamento de Servicios para Adulto Mayores y Personas Discapacitadas (DADS)** www.dads.state.tx.us
- **Departamento de Servicios Auxiliares y de Rehabilitación (DARS)** www.dars.state.tx.us
- **Departamento de Servicios para la Familia y de Protección (DFPS)** www.dfps.state.tx.us
- **Departamento Estatal de Servicios de Salud (DSHS)** www.dshs.state.tx.us
- **Comisión de Salud y Servicios Humanos de Texas (HHSC)** www.hhsc.state.tx.us

Llame al **2-1-1** para obtener información sobre salud y servicios humanos en su comunidad. Las personas que utilizan teléfonos celulares o que llaman de fuera de Texas pueden llamar gratis al **1-877-541-7905** para tener acceso a la línea de información **2-1-1**.



2-1-1

SERVICIOS SIN DISCRIMINACIÓN

La Oficina de Derechos Civiles tiene la responsabilidad de investigar quejas de discriminación presentadas por solicitantes de servicios, clientes y demás personas.

Los solicitantes de servicios, clientes y demás personas que creen que fueron discriminados pueden comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles o llenar la forma de **Queja de un cliente por discriminación**, CR 136 (www.hhs.state.tx.us/aboutHHS/CivilRights.shtml). No se exige que llene la forma para presentar una queja.

Los clientes tienen que presentar una queja de discriminación **a más tardar 180 días después del incidente discriminatorio**.

Se puede presentar la queja en persona o por:

- Carta
- Correo electrónico
- Fax
- Teléfono



NUESTRAS OFICINAS

Austin
701 West 51st Street
Mail Code W206
Austin, TX 78751
Teléfono gratis: 1-888-388-6332
Teléfono: (512) 438-4313
TTY gratis: (877) 432-7232
TTY: (512) 438-2960
FAX: (512) 438-5885

Grand Prairie
801 West Freeway
Mail Code 012-5
Grand Prairie, TX 75051
Teléfono: (972) 337-6245
TTY: (972) 337-6360
FAX: (972) 337-6153

Houston
5425 Polk
Mail Code 174-7
P.O. Box 16017
Houston, TX 77023
Teléfono: (713) 767-2382
TTY: (713) 767-2382
FAX: (713) 767-2352

Lubbock
1716 Parkway Drive
Mail Code 216-9
Lubbock, TX 79403
Teléfono: (806) 766-2755
TTY: (806) 766-2755
FAX: (806) 766-6160

Edinburg
2520 South I Road
Mail Code 108-1
Edinburg, TX 78539
Teléfono: (956) 316-8393
TTY: (956) 316-8187
FAX: (956) 316-8180

- **Acceso**
- **Igualdad**
- **Oportunidad**
- **Respeto**



SUS DERECHOS COMO CLIENTE

Todos los clientes de salud y servicios humanos tienen el derecho de solicitar y recibir servicios sin discriminación. Estos incluyen servicios y programas provistos por otras organizaciones que tienen contratos con nuestros departamentos.

Nuestra norma de igualdad de oportunidades en el despacho de programas y la prestación de servicios se puede encontrar en el HHS Circular C-001 en www.hhs.state.tx.us/news/circulars/c-001.shtml